

# Tefal®

Multi- ja survekeetaja  
CY7788



Turbo Cuisine Maxi

[www.tefal.com](http://www.tefal.com)

## TÄNAME, ET VALISITE TEFALI

### Tere tulemast kiire ja maitsva toiduvalmistamise maailma!

Leiutasime Turbo Cuisine'i näol täiesti uue poti. Lihtsam. Maitsvam. Lihtsalt parem!

Neid põhimõtteid järgiva disainiga Turbo Cuisine aitab teil hoida kokku aega ning valmistada maitsvaid koduseid roogasid lihtsalt ja mugavalt.

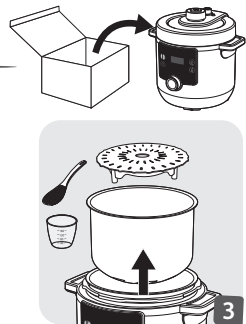
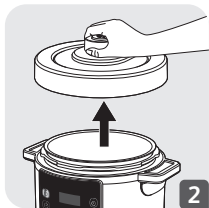
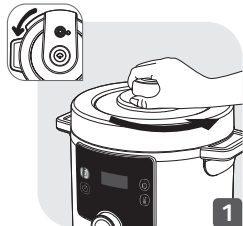
Täname veel kord, et lubasite meid enda kööki.

Hakkame nüüd koos toitu valmistama!

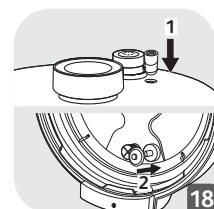
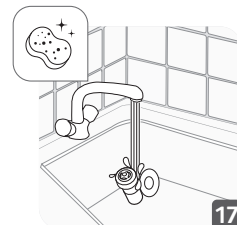
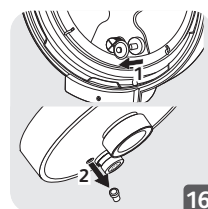
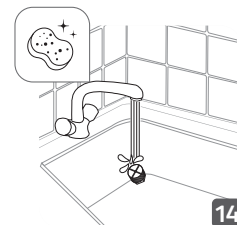
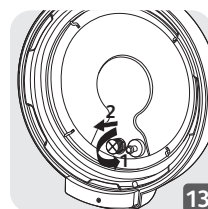
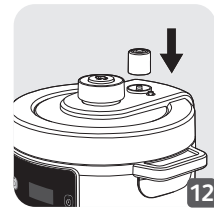
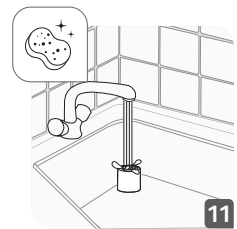
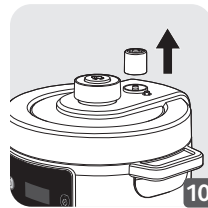
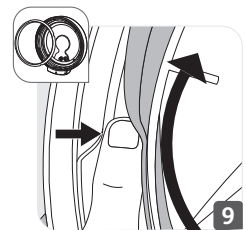
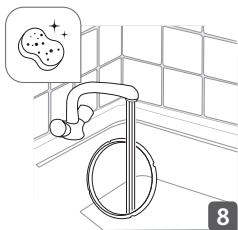
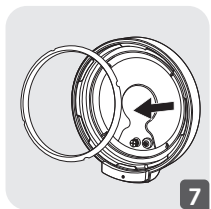
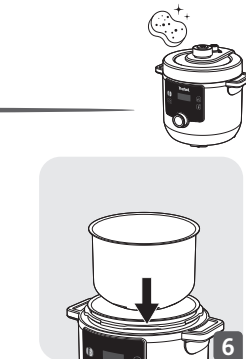
## SISU

Piltidega kiirjuhend.....	246
Tefal soovitab: ohutus kõigepealt.....	252
Kõik toote osad .....	260
Juhtpaneeliga tutvumine.....	261
Kasutus- ja puhastusjuhend.....	262
Tehniliste veaparanduste juhend.....	278
Tefal Internationali piiratud garantii .....	281

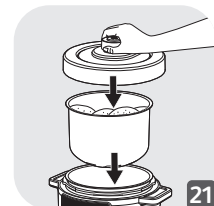
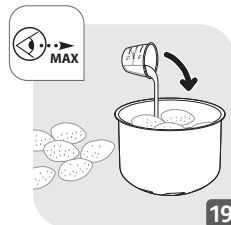
1



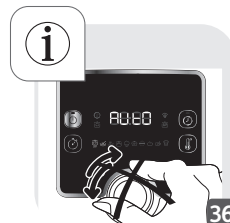
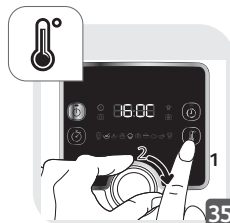
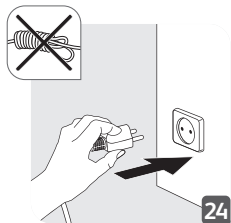
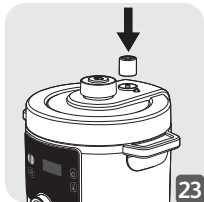
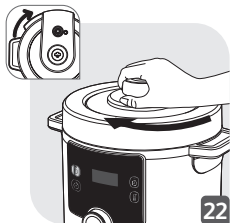
2



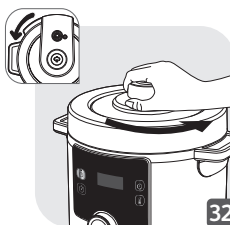
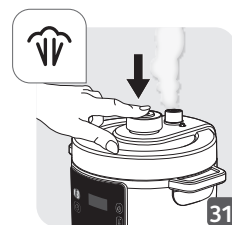
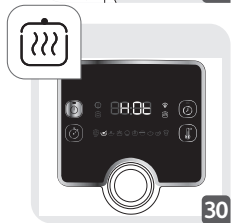
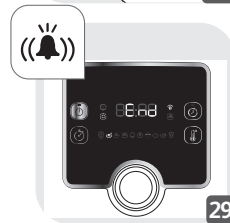
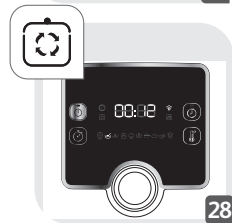
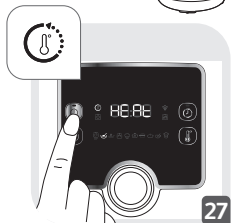
3



ET



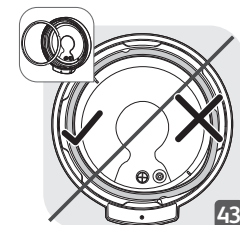
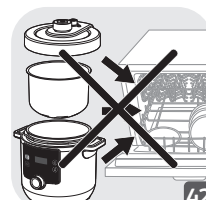
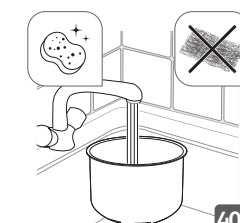
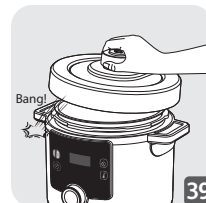
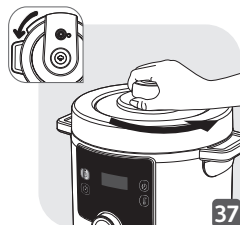
4



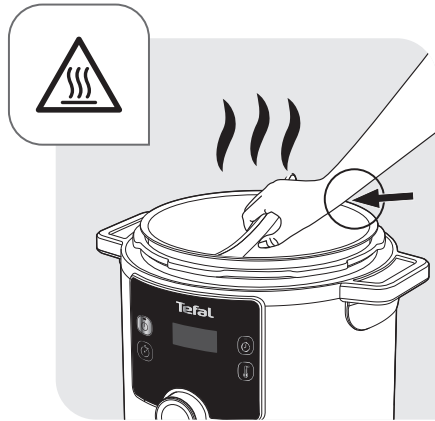
5



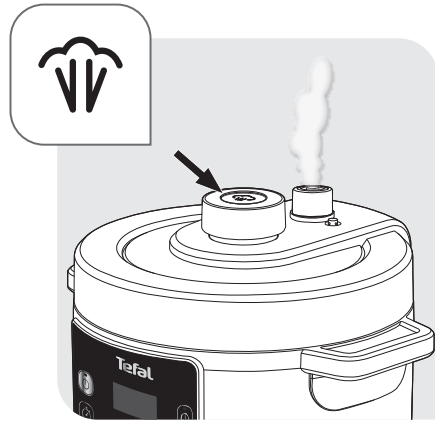
ET



5



5



ET

Ohutus on meie prioriteet number üks. Disainime ja toodame tooteid kõrgeimate ohutus- ja tehnoloogiliste standardite kohaselt. Siiski, nagu iga elektriseadme puhul, kaasnevad tootega teatud riskid. Seetõttu palume teil olla ettevaatlik ja järgida järgimisi juhiseid.

## OHUTUSJUHISED

**Lugege järgmisi juhiseid hoolikalt ja jätke hoidke need edaspidiseks kasutamiseks alles.**

- Seadme ja selle tarvikute vale kasutamine võib seadet kahjustada ja põhjustada vigastusi.
- Seade valmistab toitu surve all. Vale kasutamisega võivad kaasneda aurust põhjustatud põletushaavad.
- Teie ohutuse tagamiseks vastab seade kõigile asjaomastele standarditele ja regulatsioonidele (madalpingedirektiiv, elektromagnetiline ühilduvus, toiduklassi materjalid, keskkond, ...).
- Keetmiseks vajalik soojusallikas on seadmega kaasas.

### 1. Kus on kasutamine ohutu?

- Ainult siseruumides.
- Käesolev seade on ette nähtud ainult kodukasutuseks. Seade pole ette nähtud kasutamiseks järgmistes kohtades ja garantii ei kehti järgmistel juhtudel:
  - töötajate köögid kauplustes, kontorites või muudes töökeskkondades;
  - talumajades;

- kasutamine klientide poolt hotellides, motellides ja muudes majutuskeskkondades;
- kodumajutuse tüüpi keskkonnas.

- Ärge asetage seadet kuuma ahju ega kuumale pliidile. Ärge asetage seadet lahtise leegi ega kergesti süttiva eseme lähedusse.
- Kasutage tasasel, stabiilsel ja kuumakindlal tööpinnal, kus see on kaitstud veepritsmete eest.

ET

### 2. Kes tagab ohutu kasutamise?

- Seda seadet ei tohi kasutada piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud (k.a lapsed) ega isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme kasutamise kohta, kui puudub järelevalve või nende turvalisuse eest vastutav isik ei ole andnud neile asjakohaseid juhiseid.
- Isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud või kellel puuduvad vastavad kogemused ja teadmised, tohivad seda seadet kasutada juhul, kui neid valvatakse või kui neid on õpetatud seadet ohutult kasutama ja nad tunnevad sellega seotud ohtusid.
- Seadet ei tohi kasutada lapsed. Hoidke seadet ja toitejuhet laste eest kättesaamatus kohas.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.

### 3. Ohutu kasutamine – tavakasutus

- Ärge kasutage seadet muuks kui ettenähtud eesmärgiks.

- Ärge kasutage seadet toidu õlis praadimiseks. Lubatud on ainult pruunistamine.
- Seade ei ole sterilisaator. Ärge kasutage purkide steriliseerimiseks.
- Seda seadet ei tohi kasutada välise taimeri või eraldiseisva kaugjuhtimissüsteemiga.
- Kasutage seadme kandmiseks ainult seadme korpuse mõlemal pool asuvaid käepidemeid. Kasutage pajakindaid, kui seade on kuum. Parema ohutuse huvides veenduge, et kaas oleks enne seadme transportimist lukustatud.
- Keedupoti alumine osa ja kuumutusplaat peavad olema otsekontaktis. Eemaldage kõik keedupoti ja kuumutusplaadi vahele jäänud toidujätmed, sest need võivad mõjutada toote jõudlust.
- Ettevaatust: teatud tüüpi toidud, näiteks õunakaste, jõhvikad, rabarber, odrakruubid, kaerahelbed ja muud teraviljad, tükeldatud herned, nuudlid või pasta, võivad vahutada, kobrutada ja pritsida ning ventiilid ummistada. Olge sellist tüüpi toiduainete valmistamisel ettevaatlik ja puhastage ventiilid pärast kasutamist põhjalikult.
- Taigent sisaldavate toitide valmistamisel raputage kiirkeedupotti enne kaane avamist õrnalt, et vältida toidu väljapaiskumist.
- Ettevaatust: teatud retseptid, mis sisaldavad piima, võivad vahutada, kobrutada ja üle voolata ning ventiilid ummistada. Olge selliste retseptide valmistamisel ettevaatlik ja puhastage ventiilid pärast kasutamist põhjalikult.

- Pärast välise nahahihiga liha (nt härjakeel) valmistamist, mille käigus võib see surve tõttu paisuda, ärge läbistage nahka pärast küpsetamist, kui liha tundub olevat paisunud. võite saada põletada. Läbistage see enne valmistamist.
- Ärge kasutage seadet tühjana, ilma keedupotita ega keedupotti ilma toiduaineteta. See võib seadet tõsiselt kahjustada.
- Ärge täitke seadet ilma keedupotita.
- Ärge kasutage seadet surve all ilma, et oleksite lisanud vett, kuna see võib seadet tõsiselt kahjustada.
- Ettevaatust: ärge pillake pistikule vedelikku.
- Ärge kuumutage keedupotti muu kütteallika kui seadme kuumutusplaadiga ning ärge kasutage muud potti. Ärge kasutage keedupotti muude seadmetega.
- Kasutage keedupotti AINULT selles seadmes. Ärge kasutage seda pliidil ega ahjus valmistamiseks.
- Kasutage plast- või puitlusikat, et mitte kahjustada keedupoti mittentakuvat katet. Ärge lõigake toitu vahetult keedupoti sees.
- Ärge katsuge ventiile, v.a seadme puhastamisel ja hooldamisel etteantud juhiste kohaselt.
- Ärge pange ventiilidesse ja survevabastusnuppu võõrkehi. Ärge asendage ventiili.
- Kontrollige regulaarselt, kas ventiili juhtmed võimaldavad auru väljumist, ja veenduge, et need ei oleks blokeerunud.

- Ärge kasutage kaane ja korpuse vahel kaane lahti hoidmiseks lappi või muud eset. See võib tihendit jäädavalt kahjustada.
- Ärge laske volujuhtmel üle laua või kapi ääre rippuda või puutuda kokku kuumade pindadega.

#### 4. Ohutu kasutamine – enne valmistama hakkamist

- Enne seadme kasutamist kontrollige, et ujukventiil ja surveventiil oleksid puhtad.
- Enne seadme kasutamist kontrollige, kas tihend on korrektselt kaane külge paigaldatud.
- Tagage, et keedupoti alumine osa ja kuumutusplaat oleksid alati puhtad. Veenduge, et kuumutusplaadi keskmine osa oleks liikuv.
- Ärge täitke seadet keedupotile märgitud MAX-märgistusest üle.
- Järgige toidu- ja veekoguste kohta esitatud soovitusi, et vältida ülekeemise ohtu, mis võib kahjustada teie seadet ja põhjustada vigastusi.
- Enne surve suurendamist veenduge, et seade oleks korralikult suletud.
- Hoidke survevabastusnupp tihendatud asendis.

#### 5. Ohutu kasutamine – valmistamise ajal

- Ärge proovige kaant avada enne, kui surve on piisavalt vähenenud. Ärge proovige kaant avada enne, kui ujukventiil on all.
- Ärge üritage seadet kunagi jõuga avada.

- Seadmest väljub toiduvalmistamise ajal ja pärast valmistamist toimuva auruväljutuse ajal kuumust ja auru. Põletuste vältimiseks hoidke oma nägu ja käed seadmest eemal. Ärge katsuge valmistamise ajal kaant.
- Ärge liigutage seadet, kui see on surve all. Vajaduse korral kasutage liigutamiseks käepidemeid ja kindaid. Ärge kasutage seadme tõstmiseks kaanenuppu.
- Ärge liigutage keedupotti, kui seade töötab.
- Pruunistamisrežiimi korral olge ettevaatlik põletusohu suhtes, mida põhjustab pritsimine, kui lisate kuuma potti toitu või koostisosi.

ET

#### 6. Ohutu kasutamine – pärast valmistamist

- Kaane avamisel hoidke alati kinni kaanenupust. Hoidke kätt külgmiste käepidemetega paralleelselt. Tihendi ja kaane vahele võib jääda keevat vett, mis võib põhjustada põletust.
- Olge ettevaatlik ka kaane avamisel seadmest väljuvast arust põhjustatud põletusohu suhtes. Avage kaas esmalt väga vähe, võimaldades aurul ettevaatlikult väljuda.
- Ärge katsuge seadme kuumi osi. Pärast kasutamist võib kuumutusplaadi pind olla kuni 2 tundi soe.
- Kui olete seadme kasutamise lõpetanud ja enne puhastamist lahutage seade voluvõrgust. Laske seadmehel enne osade lisamist või eemaldamist jahtuda.

#### 7. Ohutu kasutamine – puhastamine

- Puhastage keedupoti alumist osa ja kuumutusplaati pärast igat kasutuskorda.



- Ärge pange seadet vee alla.
- Seame puhastamisel järgige kasutusjuhiseid. Keedupotti ja kaant võib pesta kuuma seebiveega, kuid mitte nõudepesumasinas. Puhastage seadme korpust niiske lapiga.

## 8. Mida teha kahjustuse korral?

- Ärge kasutage seadet, kui selle juhe või pistik on viga saanud või kui seade on rikkis või muul viisil kahjustatud. Tagastage seade läbivaatuseks, paranduseks või kohandamiseks lähimasse volitatud teeninduskeskusesse.
- Toodet tohivad remontida ainult volitatud isikud.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohtude vältimiseks lasta volitatud teeninduskeskuses välja vahetada. Ärge asendage kaasasolevat toitejuhett muude juhtmetega.
- Ärge kahjustage tihendit. Kui see on kahjustunud, laske see volitatud teeninduskeskuses välja vahetada.
- Vahetage tihendit iga kahe aasta järel või varem, kui märkate, et tihend on kulunud või vajab vahetamist.
- Kasutage ainult teie mudeliga sobivaid varuosi. See on eriti oluline tihendi ja keedupoti puhul.
- Kasutage ainult volitatud teeninduskeskuses müüdavaid varuosi.
- Selliste lisaseadmete kasutamine, mida seadme tootja pole soovitanud, võib põhjustada vigastusi.
- Ärge kasutage seadmes kaasasoleva keedupoti asemel muid keedupotte. Asendage keedupott ainult

originaalvaruosaga, mis on loodud selle seadmega kasutamiseks.

- Kehtivate õigusaktide kohaselt tuleb kasutusest kõrvaldatav seade enne kõrvaldamist muuta kasutuskõlbmatuks (eemaldades pistiku ja lõigates voolujuhtme küljest).

## Keskkonnakaitse ennekõike!

ET



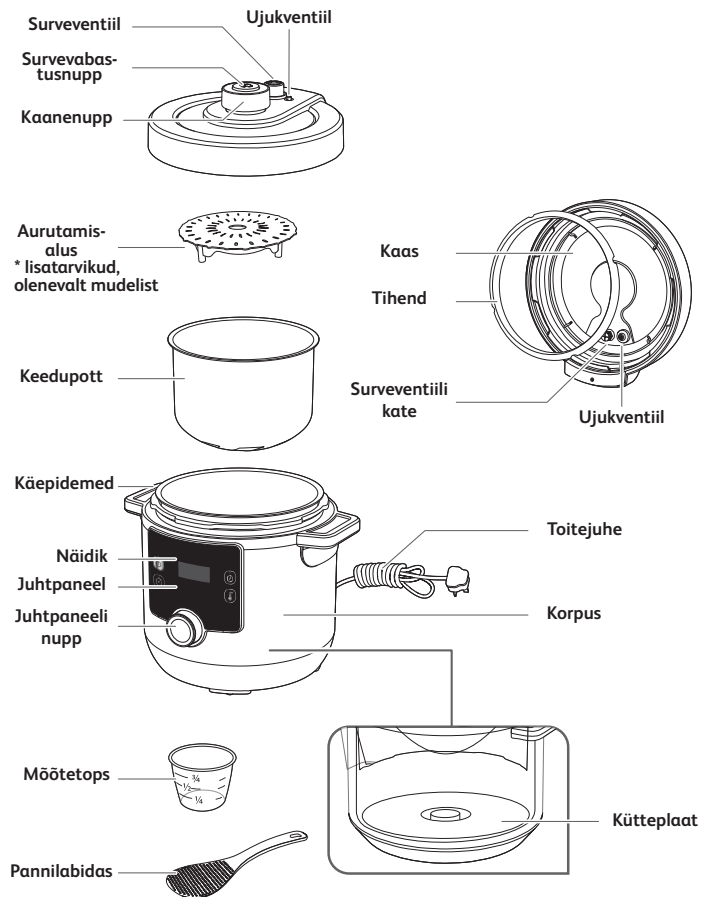
① Teie seade sisaldab väärtuslikke materjale, mida saab taaskasutada või ümber töödelda.

➔ Viige see kohaliku jäätmekäitluskeskusesse.

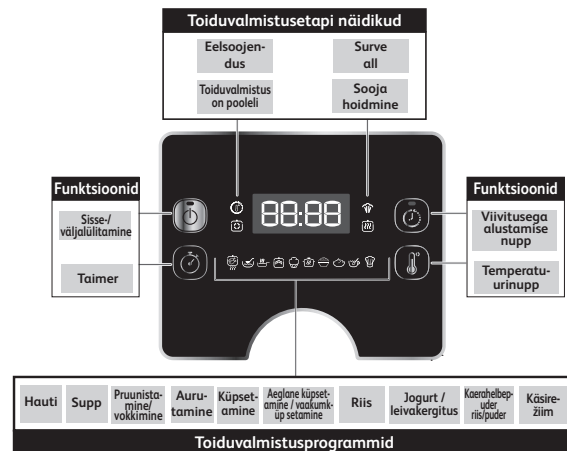
## 9. Millisel juhul kehtib garantii?

- Garantii ei kata keedupoti ebatavalist kulumist ja purunemist.
- Lugege enne seadme esmakasutust need juhiseid hoolikalt läbi. Igasugune kasutus, mis ei järgi neid juhiseid, vabastab tootja igasugusest vastutusest ja tühistab garantii.
- Ärilise kasutamise, ebaõige kasutamise või kasutusjuhendi nõuete eiramise korral ei vastuta tootja ja garantii kaotab kehtivuse.

## KÕIK TOOTE OSAD



## JUHTPANEELIGA TUTVUMINE



ET

## OLEKUTEATED

- HE 10** Tervitussõnum, kui seade lülitatakse sisse.
- 01:30** Ajanäit. Selles näites: 1 tund 30 minutit.
- 114°C** Temperatuurinäit. Selles näites: 114 kraadi Celsiust.
- AUTO** Näitab, et programmil on seadistatud automaatne vaiketemperatuur/-aeg. Seda ei saa muuta.
- 00:00** Näitab, et temperatuur tõuseb eelsoojendusetapis.
- HE AE** Näitab, et seade eelsoojeneb.
- 8E AD** Näitab, et programm on lõppenud.
- 8H 0E** Näitab, et seade on sooja hoidmise etapis.
- SE OP** Näitab, et programm katkestati.
- 88:88** Näitab, et programm on ooterežiimis.

**Võite vaadata kiirjuhendis esitatud jooniseid, millel viidatakse kui (joonis x).**

## ENNE ESIMEST KASUTUST

### 1. Eemaldage pakend

- Võtke seade pakendist välja ja lugege enne esimest kasutust hoolikalt kasutusjuhendit.
- Enne esimest kasutust eemaldage seadmelt reklaamklepsud (kui on).

### 2. Avage kaas

- Kaane avamiseks võtke kinni kaanenupust, pöörake seda vastupäeva ja tõstke kaas üles (joonis 1 ja 2).

**Märkus.** Kaane tõstmisel võib juhtuda, et keedupott jääb kaane külge kinni. See on tavaline ja demonstreerib lihtsalt toote head hermeetilisust. Selleks et vältida olukorda, kus keedupott kukub kaane avamisel tugevalt seadmele, avage kaas ettevaatlikult.

- Asetage seade tasasele pinnale. Eemaldage seadme seest kõik kaitsematerjalid ja tarvikud (joonis 3).

### 3. Puhastage kõik seadme osad

#### 3a. Puhastage kaas, keedupott ja tarvikud

- Puhastage kaas, keedupott ja tarvikud pehme svammi ja sooja seebiveega (joonis 4).
- Kuivatage kaas, keedupott ja tarvikud (joonis 5).
- Ärge kasutage keedupoti puhastamiseks küürijat või abrasiivset svammi, sest see võib keedupoti mittenakkuvat pinda kahjustada (joonis 40).

- Ärge pange seadet vee alla (joonis 41).
- Kui panete seadme kogemata vee alla või pillate vett otse kuumutusplaadile, viige see volitatu teeninduskeskusesse parandusse.
- Ärge pange kaant ega keedupotti nõudepesumasinasse (joonis 42).
- Ettevaatust: nõudepesumasinas võib pesta ainult järgmisi tarvikuid: kulp, mõõtetops ja aurutamiskorv.

#### 3b. Puhastage tihend

- Eemaldage tihend kaane küljest ning puhastage seda pehme svammi ja sooja seebiveega (joonis 7 ja 8).
- Kuivatage põhjalikult.
- Paigutage tihend tihendiraami ja vajutage kohale (joonis 9). Vajutage tugevasti nii, et see ei jääks kortsu ja tihend oleks tihedalt tihendiraami taga.
- Pärast tihendi kaane külge kinnitamist võib kaane liiga kiirel avamisel juhtuda, et keedupott jääb kaane külge kinni (joonis 37 ja 38). Oodake mõned sekundid, kuni keedupott vabaneb kaane küljest (joonis 39).

**Märkus.** See on tavaline ja demonstreerib lihtsalt toote head hermeetilisust. Selleks et vältida olukorda, kus keedupott kukub kaane avamisel tugevalt seadmele, avage kaas ettevaatlikult.

**HOIATUS! Ärge kasutage seadet kunagi ilma tihendita (joonis 44)**

#### 3c. Puhastage ventiilid

- Surveventiili puhastamiseks eemaldage see kaane peal asuva toru küljest (joonis 10). Puhastage seda pehme svammi ja sooja seebiveega (joonis 11). Pärast kuivamist veenduge, et toru oleks enne surveventiili kaane peal asuva toru külge tagasi panemist seest puhas (joonis 11). Veenduge, et

surveventiil oleks korralikult oma kohal. See peab saama üles ja alla liikuda.

- Surveventiili katte puhastamiseks kruvige ventiili kate kaane seest välja (joonis 13). Puhastage seda pehme svammi ja sooja veega (joonis 14). Pärast kuivamist veenduge, et toru oleks enne surveventiili katte kaane sisse tagasi kruvimist seest puhas (joonis 11).
- Ujukventiili puhastamiseks eemaldage kaane seest ujukventiili tihend ja pöörake kaant nii, et ujukventiil kukuks kaane seest välja (joonis 16). Puhastage ujukventiili tihendid ja ujukventiili pehme svammi ja sooja seebiveega (joonis 17). Kui see on kuiv, sisestage ujukventiil tagasi kaane sisse ja pange ujukventiili tihend tagasi oma kohale (joonis 18). Veenduge, et ujukventiil oleks korralikult oma kohal. See peab saama üles ja alla liikuda.

### 3d. Puhastage seadme korpus

- Puhastage seadme korpust niiske lapiga.
- Ärge pange seadet vee alla (joonis 41).
- Puhastage kuumutusplaati kuiva lapiga.

## KASUTUSJUHEND

### 1. Pange koostisosad keedupotti

- Eemaldage keedupott korpuse küljest.
- Pange koostisosad keedupotti.
- Jätke meelde, et toidu ja vedelike tase ei tohi kunagi ületada keedupotile märgitud maksimaalset taset (joonis 19).
- Kui valmistate toitu, mis paisub valmimise ajal surverežiimis (nt dehüdreeritud köögiviljad või riis), ärge täitke küpsetuspotti rohkem kui poole mahutavuse ulatuses.

### 2. Pange keedupott korpusesse

- Veenduge, et keedupoti alumine osa oleks puhas ja kuiv; eemaldage kuumutusplaadilt toidujäägid (joonis 20).
- Pange keedupott korpusesse (joonis 21).
- Ärge kasutage seadet kunagi ilma keedupotita.


### 3. Sulgege ja lukustage kaas

- Kontrollige, kas tihend on tugevasti kaane külge kinnitatud (joonis 43).
- Võtke kaanenupust kinni, asetage kaas seadmele ja pöörake lukustamiseks päripäeva (joonis 22).

### 4. Kinnitage surveventiil

- Asetage surveventiil korralikult kaane külge (joonis 23). Ventiil võib jääda pisut lahti, see on normaalne.

### 5. Lülitage seade sisse

- Võtke volujuhe täielikult lahti ja sisestage vooluvõrku (joonis 24).
- Seade teeb piiksuva heli, ekraan vilgub ja kuvatakse .

### 6. Valige ja käivitage toiduvalmistusprogramm

- Igal programmil on vaikeaeg ja -temperatuur ning nõuab spetsiaalselt kaaneasendit. Vaadake toiduvalmistusprogrammide tabelit.

## TOIDUVALMISTUSPROGRAMMIDE TABEL

Toiduvalmistusprogrammi ikoon	Toiduvalmistusprogrammi nimi	Toiduvalmistamise vaikeage	Kohandatav aeg	Valketemperatuur	Kohandatav temperatuur	Valkesurve	Viivitusega alustamine (10 min – 12 h)	Sooja hoidmine kuni 24 h	Kaane olek		
									Kaas on suletud ja lukustatud	Kaas on suletud, kuid mitte lukustatud	Kaas on avatud
	Hautis	30 min	1 min kuni 2 h	114 °C	Ei	70 kPa	Jah	Jah	•		
	Supp	12 min	1 min kuni 2 h	114 °C	Ei	70 kPa	Jah	Jah	•		
	Pruunistamine/vokkimine	20 min	1 min kuni 1 h	160 °C	Jah, 100 °C kuni 160 °C	Ei	Ei	Ei			•
	Aur	10 min	1 min kuni 2 h	114 °C	Ei	70 kPa	Jah	Jah	•		
	Küpsetamine	40 min	1 min kuni 2 h	160 °C	Jah, 100 °C kuni 160 °C	Ei	Jah	Jah		•	
	Aeglane küpsetamine / vaakumküpsetamine	4 h	30 min kuni 12 h	85 °C	Jah, 55 °C kuni 95 °C	Ei	Jah	Ei	•	•	
	Riis	12 min	1 min kuni 2 h	114 °C	Ei	70 kPa	Jah	Jah	•		
	Jogurt/leivakergitus	8 h	30 min kuni 12 h	30 °C	Jah, 22 °C kuni 40 °C	Ei	Ei	Ei	•	•	
	Kaerahelbepuder/puder	15 min	1 min kuni 2 h	100 °C	Ei	Ei	Jah	Jah		•	
	Käsirežiim	30 min	1 min kuni 4 h	80 °C	Jah, 70 °C kuni 160 °C	Ei	Ei	Jah	•	•	•

**Märkus.** Toiduvalmistamise ajal võite märgata, et kaanest väljub pisut auru, eriti surveventiilist. See on tavaline ja toimub siis, kui surve koguneb.













Vaadake kiirjuhendi jooniseid (joonis.25 kuni joonis.36)














### Hautise programm

- Pange koostisosad keedupotti ning sulgege täielikult ja lukustage kaas.
- Pöörake juhtpaneeli nuppu paremale, kuni jõuate hautise programmini . Ekraanil kuvatakse toiduvalmistamise vaikeage.
- Valikuline. Vajutage nuppu ja seadistage soovitud aeg, pöörates juhtpaneeli nuppu paremale (aja suurendamiseks) või vasakule (aja vähendamiseks).
- Programmi käivitamiseks vajutage nuppu .
- Seade alustab eelsoojendustappi. Ekraanil kuvatakse vaheldumisi ja ning süttib eelsoojenduse märgutuli .
- Kui eelsoojendustapp on läbitud, lülitab seade automaatselt sisse toiduvalmistusetapi. Ekraanil kuvatakse stardiloendus ning süttib toiduvalmistamise poolelioleku märgutuli .
- Valmistamise ajal koguneb seadmesse surve, mis lükkab ujukventiili üles. Surve all oleku märgutuli süttib, andes märku, et kaant ei ole võimalik avada enne, kui surve vabastatakse.
- Stardiloenduse lõpus annab seade helisignaali ja ekraanil kuvatakse .
- Mõne sekundi pärast lülitub seade automaatselt sooja hoidmise etapile. Ekraanil kuvatakse ja süttib sooja hoidmise märgutuli .
- Programmi mis tahes ajal peatamiseks hoidke nuppu 3 sekundit all.

## Supi programm

- Pange koostisosad keedupotti ning sulgege kaas täielikult ja lukustage.
- Pöörake juhtpaneeli nuppu paremale, kuni jõuate supi programmini . Ekraanil kuvatakse toiduvalmistamise vaikeaeg.
- Valikuline. Vajutage nuppu  ja seadistage soovitud aeg, pöörates juhtpaneeli nuppu paremale (aja suurendamiseks) või vasakule (aja vähendamiseks).
- Programmi käivitamiseks vajutage nuppu .
- Seade alustab eelsoojendusetappi. Ekraanil kuvatakse vaheldumisi  ja  ning süttib eelsoojenduse märgutuli .
- Kui eelsoojendusetapp on läbitud, lülitab seade automaatselt sisse toiduvalmistusetapi. Ekraanil kuvatakse stardiloendus ja süttib toiduvalmistamise poolelioleku märgutuli .
- Valmistamise ajal koguneb seadmesse surve, mis lükkab ujukventiili üles. Rõhu all oleku märgutuli  süttib, andes märku, et kaant ei ole võimalik avada enne, kui surve vabastatakse.
- Stardiloenduse lõpus annab seade helisignaali ja ekraanil kuvatakse .
- Mõne sekundi pärast lülitub seade automaatselt sooja hoidmise etapile. Ekraanil kuvatakse  ja süttib sooja hoidmise märgutuli .
- Programmi mis tahes ajal peatamiseks hoidke nuppu  3 sekundit all.

## Pruunistamis-/vokkimisprogramm

- Pöörake juhtpaneeli nuppu paremale, kuni jõuate pruunistamis-/vokkimisprogrammini . Ekraanil kuvatakse toiduvalmistamise vaikeaeg.
- Valikuline. Vajutage nuppu  ja seadistage soovitud aeg, pöörates juhtpaneeli nuppu paremale (aja suurendamiseks) või vasakule (aja vähendamiseks).
- Valikuline. Vajutage nuppu  ning seadistage soovitud temperatuur, pöörates juhtpaneeli nuppu paremale (temperatuuri suurendamiseks) või vasakule (temperatuuri vähendamiseks).
- Programmi käivitamiseks vajutage nuppu .
- Seade alustab eelsoojendusetappi. Ekraanil kuvatakse vaheldumisi  ja  ning süttib eelsoojenduse märgutuli .
- Kui eelsoojendusetapp on läbitud, lülitab seade automaatselt sisse toiduvalmistusetapi. Ekraanil kuvatakse stardiloendus ning süttib toiduvalmistamise poolelioleku märgutuli .
- Pange koostisosad keedupotti ja hoidke kaas vokkimiseks lahti.
- Stardiloenduse lõpus annab seade helisignaali ja ekraanil kuvatakse .
- Mõne sekundi pärast läheb seade automaatselt ooterežiimile. Ekraanil kuvatakse .
- Programmi mis tahes ajal peatamiseks hoidke nuppu  3 sekundit all.

## Auruprogramm

- Pange keedupotti 150 ml (3/4 tassi) vett, pange koostisosad aurukorvi ja pange aurukorv keedupoti peale. Pange kaas täielikult kinni ja sulgege.

- Pöörake juhtpaneeli nuppu paremale, kuni jõuate auru-  
programmi . Ekraanil kuvatakse toiduvalmistamise vaieaeg.
- Valikuline. Vajutage nuppu ja seadistage soovitud aeg,  
pöörates juhtpaneeli nuppu paremale (aja suurendamiseks)  
või vasakule (aja vähendamiseks).
- Programmi käivitamiseks vajutage nuppu .
- Seade alustab eelsoojendusetappi. Ekraanil kuvatakse vahel-  
dumisi ja ning süttib eelsoojenduse märgutuli .
- Kui eelsoojendusetapp on läbitud, lülitab seade automaatselt  
sisse toiduvalmistusetapi. Ekraanil kuvatakse stardiloendus  
ning süttib toiduvalmistamise poolelioleku märgutuli .
- Toiduvalmistamise ajal koguneb seadmesse surve,  
mis lükkab ujukventiili üles. Surve all oleku märgutuli süttib,  
andes märku, et kaant ei ole võimalik avada enne, kui surve  
vabastatakse.
- Stardiloenduse lõpus annab seade helisignaali ja ekraanil ku-  
vatakse .
- Mõne sekundi pärast lülitub seade automaatselt sooja hoid-  
mise etapile. Ekraanil kuvatakse ja süttib sooja hoidmise  
märgutuli .
- Programmi mis tahes ajal peatamiseks hoidke nuppu 3  
sekundit all.



## Küpsetusprogramm









- Pange koostisained keedupotti ja sulgege kaas, kuid ärge lukus-  
tage seda.
- Pöörake juhtpaneeli nuppu paremale, kuni jõuate küpsetuspro-  
grammini . Ekraanil kuvatakse toiduvalmistamise vaieaeg.
- Valikuline. Vajutage nuppu ja seadistage soovitud aeg,

- pöörates juhtpaneeli nuppu paremale (aja suurendamiseks)  
või vasakule (aja vähendamiseks).
- Valikuline. Vajutage nuppu ja seadistage soovitud tempe-  
ratuur, pöörates juhtpaneeli nuppu paremale (temperatuuri  
suurendamiseks) või vasakule (temperatuuri vähendamiseks).
- Programmi käivitamiseks vajutage nuppu .
- Seade alustab eelsoojendusetappi. Ekraanil kuvatakse vaheldu-  
misi ja ning süttib eelsoojenduse märgutuli .
- Kui eelsoojendusetapp on läbitud, lülitab seade automaatselt  
sisse toiduvalmistusetapi. Ekraanil kuvatakse stardiloendus  
ning süttib toiduvalmistamise poolelioleku märgutuli .
- Stardiloenduse lõpus annab seade helisignaali ja ekraanil ku-  
vatakse .
- Mõne sekundi pärast lülitub seade automaatselt sooja hoid-  
mise etapile. Ekraanil kuvatakse ja süttib sooja hoidmise  
märgutuli .
- Programmi mis tahes ajal peatamiseks hoidke nuppu 3  
sekundit all.











## AEGLANE KÜPSETAMINE / VAAKUMKÜPSETAMINE





- Pange koostisained keedupotti ning sulgege kaas.
- Pöörake juhtpaneeli nuppu paremale, kuni jõuate aeglase küpse-  
tamise / vaakumküpsetamise programmini . Ekraanil kuvatakse  
toiduvalmistamise vaieaeg.
- Valikuline. Vajutage nuppu ja seadistage soovitud aeg,  
pöörates juhtpaneeli nuppu paremale (aja suurendamiseks)  
või vasakule (aja vähendamiseks).
- Valikuline. Vajutage nuppu ning seadistage soovitud tem-  
peratuur, pöörates juhtpaneeli nuppu paremale (temperatuuri  
suurendamiseks) või vasakule (temperatuuri vähendamiseks).

- Programmi käivitamiseks vajutage nuppu .
- Seade alustab eelsoojendusetappi. Ekraanil kuvatakse vaheldumisi  ja  ning süttib eelsoojenduse märgutuli .
- Kui eelsoojendusetapp on läbitud, lülitab seade automaatselt sisse toiduvalmistusetapi. Ekraanil kuvatakse stardiloendus ning süttib toiduvalmistamise poolelioleku märgutuli .
- Stardiloenduse lõpus annab seade helisignaali ja ekraanil kuvatakse .
- Mõne sekundi pärast läheb seade automaatselt ooterežiimile. Ekraanil kuvatakse .
- Programmi mis tahes ajal peatamiseks hoidke nuppu  3 sekundit all.



## Riisi programm









- Pange koostisained keedupotti ning sulgege täielikult ja lukustage kaas.
- Pöörake juhtpaneeli nuppu paremale, kuni jõuate riisi programmini . Ekraanil kuvatakse toiduvalmistamise vaikeaeg.
- Valikuline: Vajutage nuppu  ja seadistage soovitud aeg, pöörates juhtpaneeli nuppu paremale (aja suurendamiseks) või vasakule (aja vähendamiseks).
- Programmi käivitamiseks vajutage nuppu .
- Seade alustab eelsoojendusetappi. Ekraanil kuvatakse vaheldumisi  ja  ning süttib eelsoojenduse märgutuli .
- Kui eelsoojenduse etapp on läbitud, lülitab seade automaatselt sisse toiduvalmistusetapi. Ekraanil kuvatakse stardiloendus ning süttib toiduvalmistamise poolelioleku märgutuli .
- Valmistamise ajal koguneb seadmesse surve, mis lükkab ujukventiili üles. Surve all oleku märgutuli  süttib, andes märku, et kaant ei ole võimalik avada enne, kui surve vabastatakse.

- Stardiloenduse lõpus annab seade helisignaali ja ekraanil kuvatakse .
- Mõne sekundi pärast lülitub seade automaatselt sooja hoidmise etapile. Ekraanil kuvatakse  ja süttib sooja hoidmise märgutuli .
- Programmi mis tahes ajal peatamiseks hoidke nuppu  3 sekundit all.






## Jogurti/leivakergituse programm











Jogurti ja leivakergituse programmi saab kasutada jogurti valmistamiseks või leiva-/saiataigna kergitamiseks.


- Pange koostisained keedupotti ning sulgege kaas. Taigna kergitamisel võite taigent sõtkuda otse keedupotis, asetada keedupoti korpusesse ja sulgeda kaane.
- Pöörake juhtpaneeli nuppu paremale, kuni jõuate jogurti/leivakergituse programmini . Ekraanil kuvatakse toiduvalmistamise vaikeaeg.
- Valikuline. Vajutage nuppu  ja seadistage soovitud aeg, pöörates juhtpaneeli nuppu paremale (aja suurendamiseks) või vasakule (aja vähendamiseks).
- Valikuline. Vajutage nuppu  ning seadistage soovitud temperatuur, pöörates juhtpaneeli nuppu paremale (temperatuuri suurendamiseks) või vasakule (temperatuuri vähendamiseks).
- Programmi käivitamiseks vajutage nuppu .
- Seade alustab eelsoojendusetappi. Ekraanil kuvatakse vaheldumisi  ja  ning süttib eelsoojenduse märgutuli .
- Kui eelsoojendusetapp on läbitud, lülitab seade automaatselt sisse toiduvalmistusetapi. Ekraanil kuvatakse stardiloendus ning süttib toiduvalmistamise poolelioleku märgutuli .



- Stardiloenduse lõpus annab seade helisignaali ja ekraanil kuvatakse .
- Mõne sekundi pärast läheb seade automaatselt ooterežiimile. Ekraanil kuvatakse .
- Programmi mis tahes ajal peatamiseks hoidke nuppu  3 sekundit all.












## Kaerahelbepudru/pudru programm

- Pange koostisained keedupotti ning sulgege täielikult ja lukustage kaas.
- Pöörake juhtpaneeli nuppu paremale, kuni jõuate kaerahelbepudru/pudru programmini . Ekraanil kuvatakse toiduvalmistamise vaikeaeg.
- Valikuline. Vajutage nuppu  ja seadistage soovitud aeg, pöörates juhtpaneeli nuppu paremale (aja suurendamiseks) või vasakule (aja vähendamiseks).
- Programmi käivitamiseks vajutage nuppu .
- Seade alustab eelsoojendusetappi. Ekraanil kuvatakse vaheldumisi  ja  ning süttib eelsoojenduse märgutuli .
- Kui eelsoojendusetapp on läbitud, lülitab seade automaatselt sisse toiduvalmistusetapi. Ekraanil kuvatakse stardiloendus ning süttib toiduvalmistamise poolelioleku märgutuli .
- Stardiloenduse lõpus annab seade helisignaali ja ekraanil kuvatakse .
- Mõne sekundi pärast lülitub seade automaatselt sooja hoidmise etapile. Ekraanil kuvatakse  ja süttib sooja hoidmise märgutuli .

- Programmi mis tahes ajal peatamiseks hoidke nuppu  3 sekundit all.





## Käsirežiim


- Pange koostisosad keedupotti ja olenevalt retseptist sulgege kaas või jätke see avatuks.
- Pöörake juhtpaneeli nuppu paremale, kuni jõuate käsirežiimini . Ekraanil kuvatakse toiduvalmistamise vaikeaeg.
- Valikuline. Vajutage nuppu  ja seadistage soovitud aeg, pöörates juhtpaneeli nuppu paremale (aja suurendamiseks) või vasakule (aja vähendamiseks).
- Valikuline. Vajutage nuppu  ning seadistage soovitud temperatuur, pöörates juhtpaneeli nuppu paremale (temperatuuri suurendamiseks) või vasakule (temperatuuri vähendamiseks).
- Programmi käivitamiseks vajutage nuppu .
- Seade alustab eelsoojendusetappi. Ekraanil kuvatakse vaheldumisi  ja  ning süttib eelsoojenduse märgutuli .
- Kui eelsoojendusetapp on läbitud, lülitab seade automaatselt sisse toiduvalmistusetapi. Ekraanil kuvatakse stardiloendus ning süttib toiduvalmistamise poolelioleku märgutuli .
- Stardiloenduse lõpus annab seade helisignaali ja ekraanil kuvatakse .
- Mõne sekundi pärast läheb seade automaatselt ooterežiimile. Ekraanil kuvatakse .
- Programmi mis tahes ajal peatamiseks hoidke nuppu  3 sekundit all.

## 7. Kasutage viivitusega alustamise funktsiooni

Viivitusega alustamisest võib olla abi siis, kui soovite, et seade alustaks toiduvalmistamist hiljem.

- Esmalt valige programm, järgides 6. osas kirjeldatud etappe.
- Enne valitud programmi alustamist vajutage nuppu . Ekraanil kuvatakse viivitusega alustamise vaikeaeg.
- Seadistage soovitud aeg, pöörates juhtpaneeli nuppu paremale (aja suurendamiseks) või vasakule (aja vähendamiseks).
- Vajutage nuppu . Ekraanil kuvatakse viivitusega alustamise stardiloendus. Kui eelseadistatud aeg on möödunud, alustab seade automaatselt toiduvalmistamist.

## 8. Avage kaas

- Ärge proovige kaant avada, kui ujukventiil on üleval ja surve all oleku märgutuli  on sisse lülitatud.
- Toiduvalmistamise lõppedes saab survet vabastada kahel viisil.

**Loomulik vabastamine.** Toiduvalmistamise lõppedes või pärast programmi peatamist jahtub seade ise maha ning surve vabaneb loomulikult. Loomuliku vabastamise ajal võib toit potti jäänud surve tõttu üle küpseda. Toiduvalmistamisprotsessi koheseks lõpetamiseks kasutage käsitsivabastust.

**Käsitsi vabastamine.** Hoidke all survevabastusnuppu, mis asub kaane peal. See kestab mõni sekund kuni mõni minut, olenevalt sellest, kui palju toitu on keedupotis (joonis 34).

**HOIATUS! Olge ettevaatlik seadmest väljuva kuuma auru suhtes. Hoidke nägu ja käed väljuvast aurust eemal (joonis 45).**

- Kaane avamiseks hoidke kätt külgmiste käepidemetega paralleelselt, võtke kinni kaanenupust, pöörake seda vastupäeva ja tõstke kaas üles (joonis 35 ja 36).

**HOIATUS! Olge ettevaatlik keedupotist väljuva kuuma auru suhtes.**

## 9. Lahutage seade vooluvõrgust

- Pärast kasutamist lahutage seade vooluvõrgust ja laske enne puhastamist vähemalt kaks tundi maha jahtuda.

## 10. Puhastage pärast kasutamist

- Puhastage seadet pärast iga kasutuskorda.
- Enne puhastamist laske seadmel vähemalt kaks tundi maha jahtuda.
- Puhastamisjuhised leiate 3. osast. Puhastage kõik seadme osad, mis on loetletud jaotises „ENNE ESIMEST KASUTUST“.

## 11. Hooldusnõuanded

- Keedupoti pika ea tagamiseks ärge lõigake toitu selle sees.
- Kasutage kaasas olevaid tarvikuid. Ärge kasutage metallist köögiriistu, sest need võivad poti mittenakkuvat katet kahjustada.
- Pärast kasutamist võib tihendile jääda toidulõhn. See on tavaline; silikoonis on väiksed poorid, mis avanevad kõrge temperatuuriga kokkupuutel ja sulguvad, kui temperatuur langeb. Lõhna tihendilt eemaldamiseks võite teha järgmist.
  - Pange silikoonrõngas nõudepesumasinasse.
  - Lisage keedupotti 1 tass äädikat, 1 tass vett ja 1 suurteks tükkideks lõigatud sidrun ning käivitage 2-minutiline auruprogramm, seejärel laske aurul loomulikult vabaneda.
- Vahetage tihendit iga kahe aasta tagant või kahjustuse korral varem.

## TEHNILISTE VEAPARANDUSTE JUHEND

Probleem	Võimalikud põhjused	Lahendused
Kaant ei saa avada	Ei saa avada, sest keedupott on surve all.	Hoidke all survevabastusnuppu, et vabastada keedupott surve alt. Surve täielik vabastamine võib võtta mõne minuti.
	Keedupott on täielikult surve alt vabastatud, kuid ujukventiil on kinni, sest see on liiga must ega saa alla liikuda.	<p>a. Kontrollige, kas surve on täielikult vabastatud, lastes seadmel vähemalt kaks tundi maha jahtuda.</p> <p>b. Lükake ujukventiil ettevaatlikult alla, sisestades ujukventiili avasse varda või muu pika eseme. Kui see ei tööta, viige seade volitatud teeninduskeskusesse.</p> <p>c. Puhastage ja kuivatage ujukventiil järgmiseks korraks põhjalikult.</p>
Kaant ei saa sulgeda	Tihend ei ole õigesti paigaldatud.	Paigaldage tihend õigesti.
	Keedupott sisaldab kuumi toiduaineid, mis tekitavad auru.	Oodake, kuni keedupotis olevad toiduaineid on maha jahtunud, enne kui kaane uuesti sulgete.
	Ujukventiil on kinni, sest see on liiga must ega saa alla liikuda.	<p>a. Lükake ujukventiil ettevaatlikult alla, sisestades ujukventiili avasse varda või muu pika eseme. Kui see ei tööta, viige seade volitatud teeninduskeskusesse.</p> <p>b. Puhastage ja kuivatage ujukventiil järgmiseks korraks põhjalikult.</p>
	Kaane kinnitamise asend või suund on vale.	Sulgege kaas õiges suunas, järgides kasutusjuhendit.
Kaane avamisel jääb keedupott kaane külje kinni.	Tihend tekitab vaakumefekti.	Keedupott tuleb ise kaane küljest lahti. See on tavaline ja demonstreerib lihtsalt toote head hermeetilisust. Selleks et vältida olukorda, kus keedupott kukub kaane avamisel tugevalt seadmele, avage kaas ettevaatlikult.

Probleem	Võimalikud põhjused	Lahendused
Intensiivne survevabastus surveventiilist.	Sisemine surve ületab töösurvet või sisemine surve ületab ohutut survet.	Puhastage surveventiil, ujukventiil ja kaas põhjalikult. Kui ujukventiilist väljub ikka auru, viige seade lähimasse volitatud teeninduskeskusesse volitatud isiku juurde ülevaatusele, parandusse või reguleerimisele
	Surveventiil on vales asendis.	Pöörake/vajutage surveventiili ettevaatlikult, et see oma kohale langeks. Olge kuuma auru suhtes ettevaatlik. Olge ohutus asendis ja kandke pajakindaid.
	Vale survereguleerimise tagajärjel vabastati surve.	Viige seade volitatud teeninduskeskusesse parandusse.
Pidev survevabastus ujukventiilist.	Ujukventiilis on jääkaineid.	<p>a. Hoidke all survevabastusnuppu, et vabastada keedupott surve alt. Surve täielik vabastamine võib võtta mõne minuti.</p> <p>b. Laske seadmel vähemalt kaks tundi maha jahtuda.</p> <p>c. Puhastage ja kuivatage ujukventiil, enne kui toiduvalmistamisega jätkate.</p>
	Ujukventiil on kinni.	<p>a. Hoidke all survevabastusnuppu, et vabastada keedupott surve alt. Surve täielik vabastamine võib võtta mõne minuti.</p> <p>b. Laske seadmel vähemalt kaks tundi maha jahtuda.</p> <p>c. Puhastage ja kuivatage ujukventiil, enne kui toiduvalmistamisega jätkate.</p>

Probleem	Võimalikud põhjused	Lahendused
Auruleke kaanest.	Tihend ei ole õigesti paigaldatud.	Eemaldage tihend, puhastage see ja pange tagasi õigesti asendisse.
	Tihend on must.	Eemaldage tihend, puhastage see ja pange tagasi õigesti asendisse.
	Tihend on kahjustunud või keedupoti äär on kahjustunud.	Viige seade volitatud teeninduskeskusesse parandusse.
Toit ei ole läbi küpsenud	Tahkete/vedelate koostisosade süür on vale.	Proovige uuesti, järgides täpselt retseptis toodud koguseid.
	Toiteallikast ei tule elektrit.	Kontrollige kodu elektriskeemi.
Digitaalsel ekraanil on kuvatud E0.	Survelüliti on vigane.	Viige seade volitatud teeninduskeskusesse parandusse.
Digitaalsel ekraanil on kuvatud E1.	Temperatuurianundur on vigane.	Viige seade volitatud teeninduskeskusesse parandusse.
Digitaalsel ekraanil on kuvatud E2.	Kaas ei ole valitud toiduvalmistusprogrammi jaoks õigesti asendis. Igal programmil on spetsiaalne kaaneasend.	Kontrollige ja kohandage toiduvalmistusprogrammi nõutud kaaneasendit. Vaadake kasutusjuhendi 6. osas esitatud toiduvalmistusprogrammide tabelit. Käivitage programm uuesti, kui olete kaane õigesti asendisse pannud. Kui probleem püsib, viige seade volitatud teeninduskeskusesse parandusse.

## TEFAL/T-FAL-T\* RAHVUSVAHELINE PIIRATUD GARANTII

 [www.tefal.com](http://www.tefal.com)

Seda toodet saab TEFAL/T-FAL\* parandada garantiitaja jooksul ja pärast seda.

Tarvikuid, kulumaterjale ja lõppkasutaja vahetatavaid osi saab osta, kui need on kohalikul saadaval, nagu on kirjeldatud TEFAL/T-FAL-i veebisaidil [www.tefal.com](http://www.tefal.com)

### Garantii\*\*:

TEFAL/T-FAL kohaldab garantiid toote garantiitaja jooksul materjali- või valmistamisdefektide suhtes riikides\*\*\*, mis on sätestatud lisatud riikide nimekirjas, alates ostu algkuupäevast või kohaletoimetamise kuupäevast. Rahvusvaheline tootja garantii katab kõik kulud, mis on seotud tõestatud defektiga toote taastamisega nii, et see vastaks oma algsetele tehnilistele andmetele, parandades või asendades defektseid osi ja tehes vajalikud tööd. TEFAL/T-FAL-i valikul võidakse defektse toote parandamise asemel pakkuda samaväärselt või paremat asendustoodet. TEFAL/T-FAL-i ainuvastutus ja teie garantii kohane ainulahendus on piiratud sellise parandamise või asendamisega.

### Tingimused ja erandid.

TEFAL/T-FAL ei ole kohustatud parandama ega asendama ühtegi toodet, millele pole lisatud kehtivat ostutõendit. Tootet võib tuua otse kohale või see tuleb nõuetekohaselt pakendada ja tagastada registreeritud kätteoimetamise (või samaväärse postimeetodi) abil TEFAL/T-FAL-i volitatud teeninduskeskusesse. Iga riigi volitatud teeninduskeskuse täieliku aadressi leiate TEFAL/T-FAL-i veebisaidilt ([www.tefal.com](http://www.tefal.com)) või helistades lisatud riikide loendis esitatud asjakohasesse klienditeeninduskeskusesse. Parima võimaliku müüjajärgse teeninduse pakkumiseks ja klientide rahulolu pidevaks parandamiseks võib TEFAL/T-FAL saata rahulolu-uuringu kõigile klientidele, kes on oma toodet TEFAL/T-FAL-i volitatud teeninduskeskus parandanud lahkunud selle seel viija vahetanud. See garantii kehtib ainult toodete kohta, mis on ostetud ja mida on kasutatud ainult kodumajapidamises, ja see ei hõlma ühtegi kahju, mis tuleneb seadme väärkasutusest, hooletusest või TEFAL/T-FAL-i juhiste mittetäielisest, toote muutmise või volitamata remontimisest, väärast pakendamisest omaniku poolt või vedajapoolsest välistest käitumisest. Samuti ei hõlma see tavapärase kulumist, kulumate osade hooldust ja asendamist ega järgmist:

- valet tüüpi vee või toiduainete kasutamine;
- vee, tolm või putukate sattumine tootesse (välja arvatud spetsiaalselt putukatele mõeldud seadmed);
- välgu või elektrilööki tagajärjel tekkinud kahjustused;
- katlakivi eemaldamine (katlakivi eemaldamine peab toimuma vastavalt kasutusjuhendile);
- katlakivi eemaldamine (katlakivi eemaldamine peab toimuma vastavalt kasutusjuhendile);
- toote klaasist või portselanist nõude kahjustamine;
- professionaalne või kaubanduslik kasutamine;
- kahjustused või halvad tulemused, mis on tingitud andmesilil või tehnilistes andmetes märgitud erinevast pingest või sagedusest.

### Tarbia seadusjärgsed õigused.

See rahvusvaheline TEFAL/T-FAL-i garantii ei mõjuta seadusega ette nähtud õigusi, mis tarbijal võivad olla, ega neid õigusi. Mida ei saa välistada ega piirata, ega õigusi jaemüüja vastu, kellelt tarbija toote ostis. See garantii annab tarbijale konkreetsed juridilised õigused ja tarbijal võivad olla ka muud seadusest tulenevad õigused, mis riigiti või osariigiti erinevad. Tarbija võib selliseid õigusi omal äranägemisel kasutada. \*\*\*Kui toode osteti loetellu kantud riigist ja seda kasutati siis mõnes teises loetellud riigis, on rahvusvahelise TEFAL/T-FAL-i garantii kestus sama mis kasutusriigi garantii, isegi kui toode on ostetud loetellud riigist, mille garantii kestus on teistsugune. Remondiprotsess võib vajada kauem aega, kui TEFAL/T-FAL-i müüi seda toodet kasutusriigis. Kui toodet pole uues kasutusriigis võimalik parandada, piirub rahvusvaheline TEFAL/T-FAL-i garantii võimaluse korral sarnase või sarnase hinnaga alternatiivse toote asendamisega. \*TEFAL-i seadmeid müüakse mõnes piirkonnas, näiteks Ameerikas ja Jaapanis, T-FAL-i kaubamärgi all. TEFAL/T-FAL on ettevõtte Groupe SEB registreeritud kaubamärk. Kui soovite garantii alusel nõude esitada, hoidke see dokument edaspidiseks kasutamiseks alles.

### \*\*Ainult Austraalia puhul.

Meie kaupadel on garantiid, mida ei saa Austraalia tarbijaseaduse kohaselt välistada. Teil on olulise rikkete korral õigus asendusele või hüvitisele ning muu mõistlikult eeldatava kahju hüvitamisele. Samuti on teil õigus lasta kaup parandada või asendada, kui kaup ei ole vastuvõetava kvaliteediga ja kui see ei tähenda olulist riket.

### \*\*Ainult India puhul.

Teie Tefali toote garantii kehtib 2 aastat. Garantii hõlmab ainult defektse toote parandamist, kuid TEFAL-i valikul võib defektse toote parandamise asemel pakkuda asendustoodet. Tootet parandamiseks peab tarbija esitama teenusetaoluse spetsiaalses nutitelefoni rakenduses TEFAL SERVICE APP või helistades TEFAL-i klienditeeninduskeskusesse **1860-200-1232, lahtiolekuajad E-1 9.00-18.00**. Posti teel tagastatud toodetele garantii ei laiene. Ostutõendina peab tarbija esitama nii selle templiga garantiikaardi kui ka maksuarve.

ET